

# Investigating the evidence for a Palaungic classification of Old Rupini: In search of substratum effects in modern Rupini Kok



**Kellen Parker VAN DAM**

Universität Zürich Dept. of Comparative Language Science  
La Trobe University Dept. of Languages and Cultures

**Mery RUPINI**

Tripura University Dept. of Linguistics & Tribal Languages

12th International Conference of the  
**North East Indian Linguistics Society**

Gauhati University  
Guwahati, Assam 3-5 Feb 2023

# The setup: **Old Rupini as a non-Sal variety**

“Old Rupini” – a hypothetical non-Bodo-Garo language variety spoken by the ancestors of the modern Rupini community

Past suggestions:

- “Old Kuki”, i.e. “Naga”
  - Part of South-Central Tibeto-Burman, a.k.a. Kuki-Chin-Naga &c.
- An “Austric” language, possibly Khasi-Palaungic

# Research Questions

1. Is there any discernible evidence for a non-Kokborok substratum?
2. If so, does it point to any of the suggested language groups?

# On “Halam”

- Along with Koloi, described as formerly belonging to Halam community (Rupini 1998, Tripura 2011)
- The placement of Rupini within Halam has historical cultural and political roots
- Not clear that it is based on ethnolinguistic evidence, however.
- *“[Halams] are not at all Kukis in terms of language, culture and living style”*
  - <https://trci.tripura.gov.in/halam>

# Contender: **Khasi-Palaungic**

Reportedly similar to Reang Kau Bru

- Coincidental similarity of names?

Little other evidence is shown given in the literature

তাহলে উপরিউক্ত শীর্ষক থেকে সহজেই সার নিষ্কাশন করা যায় যে রূপিনীরা অন্যান্য জাতির দৃষ্টে পরগোত্রে উদ্ভব বলে পদে পদে বিপদের সম্মুখীন হতে হয়েছিল তাতে সন্দেহের কোন কারণ নেই। তদনিস্তন তাদের এই বৈষম্য মূলক বিপদ ডেকে আনে তাদের সংরক্ষিত বেশ ভূষা এবং ভাষা যা কাছড়ী, কুকি এবং ত্রিপুরী জাতির বেশভূষা এবং ভাষার সঙ্গে সাদৃশ্য ছিল না। এই অসামঞ্জস্যতার নেপথ্যে একটিই মাত্র কারণ ছিল, যে রূপিনী গোষ্ঠীরা সাধারণ ভাবে জানা যায় যে, তারা কাছড়ীও নয়, কুকিও নয় এবং তিপুরাও নয়। তারা হচ্ছে মুষ্টিমেয় জাতি পাইলাং বা পায়্যাং এর উপগোষ্ঠী। ভারতের খ্রীষ্টপূর্ব অধিবাসী “অস্ট্রিক” জাতিদেরই একটি শাখা। ঐ ‘পায়্যাং’ গোষ্ঠীরা খুব সম্ভবতঃ উত্তর খণ্ড থেকে ধাবন করে লোহিত বা ব্রহ্মপুত্রের উপত্যকায় এসে প্রথম বসবাস করেন, এবং সুবরাইখুঙ নামে একটি স্থানে একত্রিত হয়ে উপনিবেশ গড়ে উঠে। কারণে কারণে সেখান থেকে উৎখাত হয়ে, বিভিন্ন দিকে ছড়িয়ে পড়ে। তাদেরই একটি শাখা কপিলা নদীর দক্ষিণ পাশে তৈয়রূপিনী বা তীয়রূপিনী নদীর উপত্যকায় বসতি গড়ে তুলে। তখন থেকে ঐ

...the Rupini clans are generally known to be neither Kacharis nor Kukis nor Tipras. They are a sub-group of a handful of ethnic Pailang or Payang, a branch of the "Austic" castes inhabiting Srishatpurarva of India...

# Contender: “**Old Kuki**”

Presence of potential non-Sal lexemes?

Phonologically difficult to discern

# Methodology



# Methodology: **Phonology**

New recordings were taken for Rupini, Debbarma and Reang varieties of Kokborok.

Basic animal names, body parts, numerals, natural objects, kinship terms, some common plants, units of time, pronouns, and some basic verbs.

Analysed in Praat to determine any significant differences in pronunciation which may indicate substratum effects

# Methodology: **Lexicon**

Lexical data were collected for Debbarma, Rupini Kok, and Kau Bru Reang.

These were compared to data from Palaungic and Khasi.

Additional comparison to a number of South-Central varieties based on both published and unpublished data.

The lexicon was searched for apparent etymological similarities.

# Data: Lexicon

English	Bangla & Rupini Kok (Rupini 1998)	Rupini Kok	Payang পায়ং	Kokborok
Fine, n.	জুৰিমানা প্রদান	jīnamānasīma	জানমান jānamāna	সীঅ sia
fewer	কমসংখ্যা	sītubaričā	সীতুবরি sītubari	ছা cha
transverse	পরবর্ণ	pāñdhītā'u	পাঞ্ধী pāñdhī	তাউ Tā'u
basket type	খাঁড়া	nañakhāha'i	নঙ naña	খাই Khā'i
door	দরজা	duyāra	দু du	য়ার Yāra
quilt	লেপ	miyārī	মিয়া Miyā	রি ri
strong	বলবান	pā'itakrā	তাক্রা Tākrā	Pā'i
sticky rice	বিল্লীধান	kuṛiyāmā	মা mā	Kuṛiyā

Adapted from Rupini 1998 *Rupini Samajer Ruprekha*. Absent in Shorto, H.L., 2013. *Palaung word list* or elsewhere in Austronesian

# Data: **Lexicon**

Then what is Payang?

- Not demonstrably Austroasiatic, Austronesian, Tai, Hmong-Mien

“Substratum” effects elsewhere ← “I don’t know why this is like this”

# Conclusions

## **Conclusions:** “Old Kuki”

No clear indication of an “Old Kuki” substratum

Phonological analysis is unsupportive of substratum effects

However, compare other so-called phonological substratum effects

Further work is needed

## **Conclusions:** Payang/Pailang

“Austric” is not specific

Payang is a poor match for Khasi-Palaungic, but also Austronesian

## **Conclusions:** Phonology

Phonological differences between Kokborok varieties do not indicate considerable substrate effects.

Compare e.g. implosive onsets in Wu Chinese.



## **Conclusions:** Lexicon

Lexical replacement has likely levelled any significant differences in the basic vocabulary.

A much larger lexical data set is needed for multiple Kokborok varieties in order to properly address lexical substrata.

# Acknowledgements

## **Lexical data:**

Venkat Tripura, Tirtharam Reang, Bina Reang,  
Bibhishan Debbarma, Biman Debbarma,  
Himangshu Rupini, Lalita Rupini, Chandrabori  
Rupini

## **Audio recordings:**

Himangshu Rupini, Salka Rupini, Tony  
Debbarma, Rotnojit Reang